



Rada
Európskej únie

V Bruseli 3. apríla 2024
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2024/0079(NLE)

8517/24
ADD 1

EDUC 114
SOC 253
JEUN 75
DIGIT 102
ENV 388

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	27. marca 2024
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2024) 147 final
Predmet:	PRÍLOHY k návrhu odporúčania Rady týkajúceho sa európskeho systému zabezpečovania kvality a uznávania vo vysokoškolskom vzdelávaní

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2024) 147 final.

Príloha: COM(2024) 147 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 27. 3. 2024
COM(2024) 147 final

ANNEXES 1 to 3

PRÍLOHY

k

návrhu odporúčania Rady

**týkajúceho sa európskeho systému zabezpečovania kvality a uznávania vo
vysokoškolskom vzdelávaní**

{SWD(2024) 74 final}

PRÍLOHA I

Stavebné prvky medziinštitucionálneho rámca zabezpečovania kvality pre aliancie inštitúcií vysokoškolského vzdelávania

1. ÚVOD

Nasledujúce stavebné prvky sú formulované tak, aby slúžili ako základ na vypracovanie úplného rámca pre nový medziinštitucionálny prístup aliancií inštitúcií vysokoškolského vzdelávania k zabezpečovaniu kvality. Stavajú na výstupoch z projektov QA-FIT a IMINQA financovaných z programu Erasmus+. Tieto stavebné prvky boli vypracované v spolupráci so zainteresovanými stranami zabezpečujúcimi kvalitu a ich zámerom nie je duplikovať žiadne iné procesy zabezpečovania kvality. Budú sa ďalej vyvíjať v spolupráci s členskými štátmi a zainteresovanými stranami v oblasti vysokoškolského vzdelávania. Budú slúžiť ako dobrovoľný nástroj, ktorý môžu aliancie inštitúcií vysokoškolského vzdelávania používať na zabezpečovanie kvality a efektívnosti spoločne riadených činností.

2. ÚČEL

V súlade so Štandardmi a usmerneniami na zabezpečovanie kvality v európskom priestore vysokoškolského vzdelávania¹ (ďalej aj „európske štandardy a usmernenia“) by hodnotenie zabezpečovania kvality malo mať dvojaký účel – zodpovednosť a zvyšovanie kvality, konkrétne:

- a) prispieť k zvyšovaniu kvality aliancie a podporiť alianciu v dosahovaní jej cieľov a
- b) umožniť aliancii preukázať kvalitu jej spoločne riadených činností.

V dôsledku toho hodnotenie, ktoré má vypracovať agentúra na zabezpečovanie kvality vybratá alianciou, by malo:

- a) uznať, že spolupráca inštitúcií vysokoškolského vzdelávania je alianciou v zmysle tohto odporúčania;
- b) viesť k zníženiu administratívnej záťaže pre alianciu tým, že sa umožní spoločné externé zabezpečovanie kvality spoločne riadených činností jedenkrát počas stanoveného obdobia platnosti namiesto toho, aby sa na tieto činnosti vzťahovali viaceré vnútroštátne externé systémy zabezpečovania kvality a
- c) uľahčiť zabezpečovanie kvality vzdelania, ktoré aliancie spoločne poskytujú, napríklad spoločných programov alebo mikrocertifikátov.

3. ZÁSADY

Metodika hodnotenia vypracovaná agentúrami na zabezpečovanie kvality by mala:

- a) odrážať autonómiu a rozmanitosť aliancií;
- b) motivovať alianciu k vytvoreniu spoločného interného systému zabezpečovania kvality, ktorý by pokrýval všetky spoločne poskytované vzdelávacie činnosti;

¹ Štandardy a usmernenia na zabezpečovanie kvality v Európskom priestore vysokoškolského vzdelávania (ESG), <https://www.minedu.sk/data/att/e40/10612.fd8a25.pdf>.

- c) uplatňovať zásadu „jedenkrát a dosť“: externé zabezpečovanie kvality spoločne poskytovaného vzdelania by malo byť vykonané iba jedenkrát počas toho istého obdobia platnosti a
- d) integrovať všetky relevantné časti európskych štandardov a usmernení, európskeho prístupu k zabezpečovaniu kvality spoločných programov a, v prípade potreby, európskych kritérií pre európsky diplom stanovených v prílohe II k tomuto odporúčaniu.

4. OPRÁVNENOSŤ

Hodnotenie by malo byť dostupné akejkoľvek aliancii inštitúcií vysokoškolského vzdelávania v európskom priestore vysokoškolského vzdelávania.

Aliancia by mala mať určitú formu interného zabezpečovania kvality na úrovni aliancie, ktorá by zodpovedala za niektoré spoločne riadené činnosti.

5. ROZSAH

Hodnotenie by sa malo zamerať na účinnosť interných mechanizmov zabezpečovania a zvyšovania kvality.

6. ALIANCIA BY MALA URČIŤ, NA KTORÉ SPOLOČNE POSKYTOVANÉ VZDELANIE A AKTIVITY SA VZŤAHUJE SPOLOČNÉ INTERNÉ ZABEZPEČOVANIE KVALITY NA ÚROVNI ALIANCIE, A BYŤ V TEJTO VECI TRANSPARENTNÁ. KĹÚČOVÉ PRVKY

Hodnotenie by malo vychádzať zo štandardov, ktoré v plnej miere zahŕňajú časť 1 európskych štandardov a usmernení.

Štandardy by mali obsahovať aj potvrdenie, že interné zabezpečovanie kvality aliancie zaručuje, že:

- a) spoločné vzdelávacie programy ponúkané alianciou sú v súlade so štandardmi európskeho prístupu k zabezpečovaniu kvality spoločných programov a
- b) spoločné vzdelávacie programy spĺňajú európske kritériá na udelenie európskej značky alebo, ak je to vhodné, európskeho diplomu, ak sa aliancia rozhodne ho udeliť.

Hodnotenie by mala vykonať agentúra zaregistrovaná v Európskom registri zabezpečenia kvality vysokoškolského vzdelávania (ďalej len „EQAR“), ktorú si vybrala aliancia.

V rámci hodnotenia by sa mala uplatňovať konzistentná metodika a postup uvedené v úplnom rámci, ktorý sa má vypracovať na základe uvedených stavebných prvkov, uplatňované bez ohľadu na to, či hodnotenie vykonáva agentúra zaregistrovaná v EQAR.

Metodika by mala zabezpečiť, aby bol každý postup prispôsobený jednotlivým alianciám z hľadiska ich poslania, zloženia (napríklad veľkosť a geografické rozloženie) a rozsahu spoločne riadených činností.

7. VÝSLEDKY A DÔSLEDKY

Výsledkom hodnotenia by malo byť rozhodnutie agentúry zaregistrovanej v EQAR, ktoré by mohlo byť pozitívne, pozitívne s podmienkami alebo negatívne.

Na základe rozhodnutia o pozitívnom hodnotení by aliancia mala právo:

- a) samoakreditovať vzdelanie, ktoré spoločne poskytuje a na ktoré sa vzťahovalo hodnotenie, s využitím štandardov európskeho prístupu k zabezpečovaniu kvality spoločných programov a
- b) používať európsku značku pre tie programy, ktoré spĺňajú kritériá pre európsky diplom (značku) a ak je to možné a na dobrovoľnom základe udeľovať európsky diplom.

Členské štáty by mali chápať rozhodnutie o pozitívnom hodnotení takto:

- a) v prípade vnútroštátneho externého zabezpečovania kvality na inštitucionálnej úrovni: oslobodiť všetky spoločne poskytované vzdelávacie činnosti, na ktoré sa vzťahuje spoločné interné zabezpečovanie kvality s pozitívnym hodnotením, od povinnosti podstúpiť dodatočné vnútroštátne postupy zabezpečovania kvality a
- b) v prípade vnútroštátneho externého zabezpečovania kvality na programovej úrovni: oslobodiť všetky programy, na ktoré sa vzťahuje spoločné interné zabezpečovanie kvality a ktoré uspeli v hodnotení, od povinnosti podstúpiť dodatočné vnútroštátne postupy zabezpečovania kvality.

PRÍLOHA II

V európskych kritériách sa stanovujú kľúčové prvky európskeho diplomu a európskej značky. Zaručujú dodržiavanie najvyšších štandardov s cieľom ponúkať nadnárodné programy a nadnárodné diplomy a vysvetľujú, prečo sa líšia od diplomov udelených v iných častiach sveta.

Inštitúcie vysokoškolského vzdelávania by mohli udeľovať európsky diplom na základe posúdenia existujúcimi vnútroštátnymi štruktúrami (napríklad národnými agentúrami na zabezpečovanie kvality), či spoločný program spĺňa všetky uvedené európske kritériá.

Navrhované európske kritériá uvedené ďalej v texte sú výsledkom intenzívneho testovania a spolupráce, do ktorých bolo zapojených viac ako **140 inštitúcií vysokoškolského vzdelávania vo všetkých členských štátoch, 17 ministerstiev a 20 národných agentúr na zabezpečovanie kvality, študentské organizácie a hospodárski a sociálni partneri.**

Európske kritériá pre európsky diplom (značku)			Úroveň EKR
Organizácia a riadenie nadnárodného programu	Zapojené inštitúcie vysokoškolského vzdelávania	Spoločný program ponúkajú aspoň dve inštitúcie vysokoškolského vzdelávania z aspoň dvoch členských štátov.	6, 7, 8
	Udeľovanie nadnárodných spoločných diplomov	Spoločný program spoločne navrhujú a spoločne realizujú všetky zapojené inštitúcie vysokoškolského vzdelávania.	6, 7, 8
		Spoločný program vedie k udeleniu spoločného diplomu.	6, 7, 8
		Študentom sa vydáva spoločný dodatok k diplomu ² .	6, 7
		V spoločnom programe sa opisujú vzdelávacie výstupy a kredity v súlade so Sprievodcom užívateľa ECTS.	6, 7
	Spoločné dohody pri spoločnom programe	Spoločný program uplatňuje spoločné politiky, postupy a/alebo dohody vymedzujúce prípravu a realizáciu učebných plánov, ako aj všetky organizačné a administratívne záležitosti. Zástupcovia študentov sú súčasťou rozhodovacieho procesu, ktorý má za cieľ vymedziť spoločné politiky a postupy a/alebo dohody.	6, 7, 8
	Mechanizmy zabezpečovania kvality	Interné a externé zabezpečovanie kvality sa vykonáva v súlade so Štandardmi a usmerneniami na zabezpečovanie kvality v európskom priestore vysokoškolského vzdelávania (ESG). Inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, študijný odbor alebo program sú hodnotené agentúrou zaregistrovanou v EQUAR.	6, 7, 8
		Spoločný program sa hodnotí na základe štandardov európskeho prístupu k zabezpečovaniu kvality spoločných programov.	6, 7, 8
	Sledovanie uplatnenia absolventov	Spoločný program monitoruje absolventov prostredníctvom systému sledovania uplatnenia absolventov.	6, 7, 8
Vzdelávacia skúsenosť	Vzdelávanie zamerané na	Spoločný program je navrhnutý a neustále zlepšovaný a realizovaný tak, aby študentov motivoval k aktívnemu	6, 7, 8

²

[Dodatok k diplomu | Europass.](#)

	študenta	zapájaniu sa do vzdelávacieho procesu. Hodnotenie študentov zodpovedá tomuto prístupu.	
	Interdisciplinárnosť	V spoločnom programe sú začlenené zložky interdisciplinárnosti.	6, 7, 8
	Relevantnosť pre trh práce	Spoločný program je zosúladený s požiadavkami trhu práce a zahŕňa medzisektorové zložky alebo činnosti ³ a rozvoj prierezových zručností.	6, 7, 8
	Digitálne zručnosti	Spoločný program zahŕňa zložky a akcie súvisiace s rozvojom pokročilých digitálnych zručností študentov prispôsobené kapacitám a okolnostiam spoločného programu, čím sa zabezpečuje zosúladenie s jeho rozsahom pôsobnosti a akademickým zameraním.	6, 7, 8
	Nadnárodný kampus – prístup k službám	Program uplatňuje spoločné politiky pre študentov a zamestnancov tak, aby mali prístup k príslušným službám vo všetkých zúčastnených inštitúciách vysokoškolského vzdelávania za rovnakých podmienok ako všetci zapísaní študenti a miestni zamestnanci.	6, 7, 8
	Flexibilná a začlenená mobilita študentov	Spoločný program ponúka intenzívnu medzikultúrnu skúsenosť vrátane minimálne jedného obdobia fyzickej mobility študentov (ktoré možno rozdeliť na niekoľko pobytov) v jednej alebo vo viacerých partnerských inštitúciách, ktorá predstavuje celkovo najmenej 60 kreditov v rámci ECTS na úrovni 6 EKR a 30 kreditov v rámci ECTS na úrovni 7 EKR. Spoločný program uplatňuje politiku ponuky alternatív pre študentov, ktorí nemôžu cestovať.	6, 7
		Spoločný program ponúka intenzívnu medzikultúrnu skúsenosť zahŕňajúcu celkovo aspoň 6-mesačnú fyzickú mobilitu v jednej alebo vo viacerých partnerských inštitúciách. Spoločný program uplatňuje politiku ponuky alternatív pre študentov, ktorí nemôžu cestovať.	8
	Spoločné hodnotenie dizertačných prác a spoločný dozor nad nimi	Na dizertačné práce dozerajú najmenej dve osoby zodpovedné za dozor, pričom na hodnotení spolupracujú ďalšie osoby zodpovedné za dozor, resp. výbor, ktorého členovia sú aspoň z dvoch rôznych inštitúcií nachádzajúcich sa v dvoch rôznych krajinách.	8
Európske hodnoty	Demokratické hodnoty	Spoločné politiky spoločného programu vychádzajú z demokratických hodnôt a propagujú ich.	6, 7, 8
	Viacjazyčnosť	Počas spoločného programu je každý študent vystavený aspoň dvom rôznym jazykom EÚ.	6, 7, 8
	Inkluzívnosť	Spoločný program sa zaväzuje k širokej účasti podporovaním rozmanitosti, rovnosti a inklúzie a prijímaním prispôbovaných opatrení na podporu študentov a zamestnancov s nedostatkom príležitostí.	6, 7, 8
		Spoločný program sa zaväzuje dodržiavať zásady Európskej charty výskumných pracovníkov.	8

³

Medzisektorové zložky a činnosti zahŕňajú okrem iného prvky, ako je spolupráca s hospodárskymi a sociálnymi sektormi pri navrhovaní a vykonávaní učebných plánov, stáže, učenie sa pracou, vysielanie/umiestnenie, dobrovoľníctvo, učenie sa službou, prístupy založené na výzvach.

	Zelená transformácia	V rámci spoločného programu sa uplatňujú politiky a vykonávajú akcie zamerané na environmentálnu udržateľnosť, ako aj opatrenia na minimalizáciu environmentálnej stopy programových aktivít.	6,7, 8
--	----------------------	---	--------

PRÍLOHA III

Slovník pojmov

Aliancia: ide o skupinu európskych inštitúcií vysokoškolského vzdelávania, ktoré vstúpili do nadnárodnej, dlhodobej a štrukturálnej spolupráce potvrdenej v spoločnom vyhlásení o poslaní, ktoré schválili príslušné rozhodovacie orgány na inštitucionálnej úrovni každého člena aliancie. Táto spolupráca zahŕňa spoločné rozhodovanie o aspektoch riadenia a ako hlavné poslanie, ponuku spoločného poskytovania vzdelania. Patria sem napríklad aliancie inštitúcií vysokoškolského vzdelávania financované v rámci iniciatívy „Európske univerzity“⁴.

Poskytovanie vzdelania: ide o poskytovanie vysokoškolského vzdelávania v najširšom zmysle vrátane programov vedúcich k získaniu plnohodnotného diplomu, kurzov vedúcich k získaniu mikrocertifikátu, ako aj poskytovanie vzdelania, ktoré nie je súčasťou programu vedúceho k získaniu formálneho diplomu.

Hodnotenie: ide o preskúmanie zabezpečovania kvality inštitúcie vysokoškolského vzdelávania alebo poskytovania vzdelávania, ktoré sa vykonáva interne alebo externe.

Spoločný program: ide o integrovaný učebný plán koordinovaný a ponúkaný spoločne rôznymi inštitúciami vysokoškolského vzdelávania, ktorý vedie k získaniu dvojitého/viacnásobného alebo spoločného diplomu.

Program so spoločným diplomom: ide o spoločný program vedúci k získaniu spoločného diplomu.

Spoločne riadené činnosti: ide o tie činnosti aliancie a jej členských inštitúcií vysokoškolského vzdelávania, ktoré sa aliancia rozhodla podrobiť svojmu spoločnému internému systému zabezpečovania kvality.

Zabezpečovanie kvality: ide o procesy, interné aj externé, ktoré vykonáva inštitúcia vysokoškolského vzdelávania alebo agentúra na zabezpečovanie kvality, s cieľom zabezpečiť vzdelávacie prostredie, v ktorom sú obsah programov, vzdelávacie príležitosti a priestory a vybavenie primerané a vhodné na daný účel. Činnosti zabezpečovania kvality majú dvojaký účel:

- **Zodpovednosť:** systém zabezpečovania kvality uisťuje komunitu vysokoškolského vzdelávania a verejnosť o kvalite činností inštitúcie vysokoškolského vzdelávania vyplývajúcej z dodržiavania súboru štandardov. Môže byť základom poskytovania určitých práv inštitúcii: prijímanie študentov, udeľovanie diplomov, získavanie verejných finančných prostriedkov.
- **Zvyšovanie kvality:** systémy zabezpečovania kvality takisto poskytujú poradenstvo a odporúčania inštitúciám vysokoškolského vzdelávania a v rámci nich o tom, ako by mohli zlepšiť to, čo robia.

Zodpovednosť a zvyšovanie kvality systému zabezpečovania kvality sú spoločne budujú dôveru vo výsledky inštitúcie vysokoškolského vzdelávania. Sú kľúčom k podpore rozvoja kultúry kvality, ktorú všetci vítajú: od študentov a zamestnancov až po vedenie a riadenie

⁴

[Iniciatíva „Európske univerzity“ | európsky vzdelávaci priestor \(europa.eu\).](https://eur01.safelinks.europa.eu/initiative/eu-universities)

inštitúcií. Pojem „zabezpečovanie kvality“ sa v tomto dokumente používa na opis všetkých činností v rámci cyklu neustáleho zlepšovania, t. j. činností týkajúcich sa zodpovednosti a zvyšovania kvality.

- a) **Interné zabezpečovanie kvality** sa vzťahuje na procesy vykonávané interne samotnými inštitúciami vysokoškolského vzdelávania. Zvyčajne sa vyvíjajú ako súčasť stratégie zabezpečovania kvality inštitúcií vysokoškolského vzdelávania, pričom sa uznáva ich primárna zodpovednosť za kvalitu poskytovaného vzdelávania a jej zabezpečenie.
- b) **Externé zabezpečovanie kvality** sa vzťahuje na procesy vykonávané agentúrami na zabezpečovanie kvality.
- c) **Inštitucionálny prístup k externému zabezpečovaniu kvality** znamená, že inštitúcia musí prejsť procesom externého zabezpečovania kvality len na inštitucionálnej úrovni, aby sa posúdila účinnosť interných procesov zabezpečovania kvality inštitúcie a či inštitúcia má dostatočne vyspelú kultúru kvality na zabezpečenie vysokej kvality vzdelávania, ktoré poskytuje. Umožňuje inštitúcii vypracovať a realizovať programy bez toho, aby bolo potrebné externé preskúmanie kvality na úrovni programu (v mnohých krajinách sa to nazýva samoakreditácia).
- d) **Programový prístup k externému zabezpečovaniu kvality** znamená, že každý jednotlivý program (alebo skupina programov), ktorý má realizovať jedna alebo viaceré inštitúcie vysokoškolského vzdelávania, sa musí podrobiť preskúmaniu procesu externého zabezpečovania kvality.
- e) **Kombinovaný prístup k externému zabezpečovaniu kvality** sa vzťahuje na situáciu, keď má systém vysokoškolského vzdelávania inštitucionálny aj programový prístup k externému zabezpečovaniu kvality. Týka sa to väčšiny systémov vysokoškolského vzdelávania v EÚ⁵.

⁵

Podľa odpovedí na prieskum Komisie z roku 2023 o vykonávaní odporúčania Rady o budovaní mostov pre účinnú spoluprácu v oblasti vysokoškolského vzdelávania v Európe 14 ministerstiev uviedlo, že uplatňujú kombinovaný prístup k externému zabezpečovaniu kvality.